

ARUBAANSE COURANT
DIARIO ARUBANO

REDACCION Y SUBSCRIPCION TEL: 2116
MANAGEMENT Y ANUNCIO TEL: 1116
MANAGER: E. WOUTERS

Diabierne 2 di Juli 1965.

EDITA PA: ARUBAANSE DRUKKERIJ, UITGEVERS & PUBLICITEITS MIJ N.V.
IMPRIMI PA: DRUKKERIJ "DE STAD"

SOLDANAN TA BUSCA COMUNISTA CU A ATACA E BASE AEREA

SAIGON--UPI--Patrullanan di e base di Da Nang a captura awe un miembro di un comando di comunistanan cu a penetra e defensanan di e base, y a mata un norteamericano y a destrui avionnan na un balor di cincu millon dollar.

E militarnan di Vietnam del Sur ta afirma cu e comando cu a ser captura, y cu ta herida a bisa cu el a bini di Vietnam septentrional.

E infantenan di marina norteamericano a uni cu e trupanan vietnames den nan operacion di busqueda di e otro miembronan di e grupo di comando cu a logra di pasa a traves di e red di puestonan di centinela, e prikkeldraad, y e distinto trampanan y minanan cu a ser coloca riba e terreno, y promer cu di dia a habri awe nan a ataca e base bao di fuego di mortero y fusilnan.

Mientras tanto awe infantenan di marina norteameicano a desembarca ne ciudad costera di Qui Nhon, na Vietnam del Sur pa protehe e instalacionnan militar norteamericana ne haf ei y duna nan apoyo ne trupanan di combate survietnames, segun un vocero militar norteamericano a anuncia.

" E elementonan di e forsa operativa di e septima flota norteamericana a desembarca na Qui Nhon awe tardi pa proporciona defensa na e localidad ei, y tambe pa duna "apoyo" ne trupanan di combate , e vocero a declara.

Qui Nhon ta situa solamente 400 kilometer na noreste di Saigon y ta e capital di e provincia di Binh Dinh.

Da Nang--UPI--Guerrilleronan comunista a ataca e base aerea norteamericano den e pueblo aki na Vietnam del Sur ayera cu tiramentu di morteros y a destrui of daña 28 avion, ademas di a mata cuater norteamericano y causa un total di mas di 80 bajas.

E tiramentu riba Da Nang a cuminsa den oranan di marduga

FATUM
Pa tur bo aseguronan
Tel. 1845.

y e piezanan di artilleria di e enemigu tabata keda banda di e rieuw qu ta pasa door di Da Nang.

Di inmediato polisnan a cuminsa patrullaje di cayanan y nan a sera tur e camindanan di entrada y salida pa Da Nang
Tambe nan a manda patrullanan di infantenan di marina den un intento pa localiza e bandanan di e artilleria roja.

Mas o menos 20 proyectil di morteros a cai den e extremo sur di e pista pa avionnan. Dos avion di transporte C-130 di forsa aerea a ser destrui y otro a ser sende na candela.

Nan no a informa di ningun atake di infanteria riba puestonan defensivo di e base, aunke nan a tende tiramentu di armanan portatil.

Na Da Nang, qu ta keda na mas o menos 560 kilometer nordeste di Saigon, ta instala un gran base di forsa aerea di Estados Unidos, cu plataformanan pa cohetenan antiaerea. E base ta custodia pa miles di infantenan di marina, qu ta ocupa un puesto defensivo qu ta rondona e base.

E infantenan di marina casi tur dia ta adelantá nan posicionnan pa previni e tipo di atakenan aki. Aparentemente e guerrilleronan comunista a infiltra te na radio di accion di nan morterosnan, di 3 pa 5 kilometer.



SAIGON--E foto aki ta mustra nos un bista despues di cu terroristanan a tira dos bom den un restaurant na Saigon. Riba e foto mes nos por mira varios victima di e explosion.

Saborea lo mehor



BACARDI Esun Superior

INVESTIGACION TOCANTE POSIBLE FRAUDE DI ADOUANA NA ARUBA

WILLEMSTAD- En vista qu tabatin y tini rumornan ta circula qu tini fraude comete serca departamento di Aduana na Aruba, e diario aki a hasi un investigacion y por duna di conoce e siguiente datonan.

TE AINDA TUR COS TA RUMORES SIN CONFIRMACION

Serca departamento di aduana ta existi e sospecho qu algun di nan alto empleadonan por ta envolvi den casonan fraudulente en relacion cu importacion di sigaria, alcohol y alcohol metila.

Sinembargo, e sospechonan na nos parecer no tini muchu base ya qu e personanan envolvi ni siquiera a hanja un schorsing, retiro of huisar est pendiente e investigacion.

Mientras tanto, un campanja di redu y calumnia ta ser hiba a cabo, cu e intencion di envolve nomber di cierto companianan di reputacion impecable den e asunto aki.

Nos tabatin e placer di por a combersa cu dos di e comerciantenan, quendenan nomber ta ser menciona en relacion cu e asunto aki.

Unu di nan a tuma e trabao y tempu pa mustra nos delaster un documento di importacion di alcohol qu e tin durante e cincu anjanan qu e ta opera na Aruba.

El a declara pa e diario aki: "Mi ta masha contentu qu ta bini un investigacion hudicial di parti di gobierno, ya qu esaki lo mustra ta kende ta e culpabienan y lo pone fin na e rumornan sin base qu ta circula den pueblo di Aruba."

"Nos firma lo duna tur sorto di cooperacion y facilidad na e investigadornan y nos ta spera q e investigacion aki lo tuma lugar rapidamente pa asina kita tur duda qu por ta existi den e pueblo di Aruba, tocante di nos firma".

E otro un comerciante qu nos a papia cune, y quende su nomber tambe ta worde menciona den e asunto aki, a declara qu e no sabi absolutamente di nada tocante loque ta worde papia riba caya y qu e tambe ta dispuesto na duna su cooperacion na un investigacion policial.

Na Aruba tur sorto di rumornan de lo mas fantastico ta circula y nan ta bisa por ehemplo qu ya un cantidad di ambtenaarnan di douane a hanja nan retiro, pero esaki no ta berdad.

Categoricamente e autoridadnan qu ta hasiendo e investigacion a declara pa e diario aki qu esaki en absoluto no ta e caso.

Manera nos a bisa caba, ni siquiera ta trata aki di un of otro ambtenaar a hanja un schorsing pendiente e investigacion.

Nos ta spera huntu cu e comerciantenan na Aruba qu e investigacion lo ser tene rapidamente, cu e investigacion aki lo inclui tur comerciante qu ta trafica cu sigaria, alcohol metilado y alcohol en bond y qu ora e termina, resultado di e investigacion ser hasi publica, pa por pone fin na rumornan, si ta rumores so tini, of mustra ta ken ta esnan culpable pa no keda existi ningun duda contra di esnan qu Inhustamente ta ser menciona den e caso aki.

CAMARA DI COMERCIO A PIDI ESSO PA DUNA ARUBA PREFERENCIA DEN SU PROYECTONAN NOBO

ORANJESTAD.- Den un comunicado di Camara di Comercio na Aruba, ta ser duna un relato di un bishita di srs. Clinton Whitfield, presidente di e camara y sr. Albert Raven, miembro di directiva di e camara. Den e relato aki nan ta haci mencion di e bishita na e oficina principal di Esso standard den Rockefeller Center na New York, na unda e dos caballeronan menciona, en relacion cu e programa di layoff na Aruba, a pidi e representantenan di Esso pa pidi Lago demostra mas comprension pa e situacion economico di e isla y pa duna Aruba preferencia na e projectonan e inversionnan nobo di Esso. E senjornan di Esso Standard a demostra comprension pa e situacion, sinembargo no ta mustra cu algun por worde haci di e liher ey, nan ta di opinion cu por lo pronto Aruba tin di contenta su mes cu un programa di emigracion bon prepara y cual ta en especial na beneficio di e hobennan.

E comunicado di prensa di e camara di comercio ta manera ta sigi: "A continuacion riba e reunion anual di e "Chamber of Commerce" e camara di comercio di Aruba a haci un bishita na Esso Standard den Rockefel-

E decision pa e bishita aki a ser tuma for di fin di 1964 caba pa e camara durante un reunion urgente pa delibera tocante e problemanan, cu a sali for di e puramento inespera di e programa di layoff di Lago, cu ta un empresa di Esso. Cu e bishita aki a tuma lugar te awor numa ta debi na e hecho cu e camara despues di a consulta cu Bestuurscollege a ser pidi pa duna e gobierno di Antillas Hulandes e oportunidad pa tuma e pasonan necesario.

E delegacion a ser ricibi pa srs. W. Patrick y N. Campbell respectivamente regional coordinator pa America Latina y board member di Jersey Standard.

E entrevista cu a sigi a ser teni den un ambiente masha alegre y divertido. For di parti di e delegacion e accento a ser poni riba e situacion economico di Aruba cu dia pa dia ta birando peor, causá pa e puramento den e programa di layoff di Lago. Un suplica a ser haci riba e empresa mayor pa mustra mas comprension pa nos dificultadnan economico. Tambe un proposicion a ser haci pa e camara pa duna Aruba preferencia ora cu Esso ta pensa na cuminza proyecto - e inversionnan nobo den futuro.

E delegacion a ser informa cu en relacion cu esaki ya algun deliberacion a tuma lugar y cu actualmente ta buscando contacto cu partidonan interesa cu tin plannan serio y cu tur apoyo posibel lo ser duna na e partidonan aki.

Un solucion facil pa e problema no por ser spera asina liher, y maske nan ta demostra hopi comprension pa nos problemanan nan ta di opinion cu por lo pronto Aruba tin di cuminza cu un programa di emigracion bon prepara, especialmente na beneficio di e hobennan.

E delegacion no a keda sin mustra Esso riba e debernan moral cu nan tin pa cu e comunidad Arubano na unda pa decenas di anja nan por a haci nan trabau den paz y trankilidad.

Di parti di e delegacion di e camara nan no por keda sin haci mencion di e impresion erroneo cu e directiva di Esso ta hanjando ultimamente door di e sucesonan reciente na e fabricanan quimica na Aruba.

Manera cosnan tabata mustra, un y otro lo por tabatin consecuencianan masha desfavorable pa Aruba, si e welga lo a pasa pa Lago tambe.

Esey tabata contenido di un comunicado duna door di e camara di comercio di Aruba en conecCion cu e bishitanan di srs. Clinton Whitfield y Albert Raven na e oficinanan principal di Esso Standard na New York.


Pa traha plan di construccion ácudí serca......
Petrona & Croes (Aruba N.V.)



Diarazon atardi a tuma lugar e entrega oficial di e aparato di Rontgen duna pa Koningin Wilhelmina Fonds pa combati cancer na Aruba. E aparato aki a worde entrega na San Pedro Hospital. Riba e foto nos ta mira e directiva di e fonds para dilanti di e aparato den e cuarto di tratamento di e "therapie-afdeling" di e hospital.

Comunistanan a sufri derrota grandi na sudoeste di Saigon

Saigon--UPI--Trupanan vietnames di e parti sur, apoyá pa aviacion norteamericano, a conquista un victoria grandi ayera riba e rebeldenan comunista, matando 255 solda enemigu den un batalla qu a tuma lugar sudoeste di Saigon.

Pero den e region norte un regimento comunista a envadi un capital provincial, rondoná un batallon gubernamental, cu nan asesornan norteamericano y a tumba un avion di Estados Unidos.

Dos batallon di infanteria gubernamental a ser mandá inmediatamente den auxilio di e unidad rondona na Than Mon, 325 kilometer nordeste di Saigon, capital di Vietnam del Sur.

Un portavoz norteamericano a informa qu e refuersonan a estaBlece contacto cu e comandancia gubernamental y tabata tin un batalla formal a tuma lugar.

Den e accion aereo aviacion norteamericano y vietnames a realizá por lo menos 81 incursion riba Vietnam septentrional comunista, causando dañonan grandi den e vital aeropuerto comunista Vinh, na 260 kilometer sur di Hanoi. Tambe nan a descargá explosivonan riba brug, trein y un gran variedad di objetivonan militar y di comunicacionnan.

Na Vietnam del Sur un reactor norteamericano B57 Canberra, cargá cu bom, a cai sende na candela ora qu ela trata na lanta for di e base Da Nang. E dos tripulantenan por a logra na salba nan mes cu djies algun heridanan leve.

Un otro aparato norteamericano----un F8 di armada --a ser tumba pa tiramentu antiaereo comunista den un lugar qu ta keda na 80 kilometer sudoeste di Saigon, e piloto por a logra salba su mes gracias na su parachute.

E cantidad haltu di bajanan qu e comunistanan a sufri den e batalla na 67 kilometer sudoeste di Saigon a atribui ne intervencion di e veloz helikopternan norteamericano, "Huey" y ne continio apoyo qu a ser brindá pa parti di e ehercito gubernamental di avionnan di forsa aerea.

Banda di e 255 mortonan qu enemigu tabatin, tambe dos norteamericano a resulta morto y dos otro herida, mientras qu 32 solda vietnames a ser heridá.

NOBO NOBO NOBO
NASSAUSSTRAAT 34

Nos a caba di ricibi tela Gaberdine, di bon calidad den 5 diferente color. Algo nobo: Terry Cloth pa traha bisti di Shift. Baratillo especial: Satinette Cottons disenjá!



E foto aki ta mustra nos dokter A. Nieboer, rontgoloog y director medico di San Pedro Hospital, demostrando e aparato di rontgen na algun di e presentenan.

EVERY THIRD DRINK ON THE HOUSE

HAPPY HOUR

3 FOR 2

5.00 P.M. TO 7.00 P.M.

W. NUT BAR
HOTEL STRAND

Luncheon Cocktail-specialty of the house every day before lunc

Martini or manhatten cocktail F. 1,--

Arbelaez a justifica desembarco di marina norteamericano na R.D.

Miami--UPI--E ex-presidente di Colombia Robert Urdaneta Arbelaez a justifica e desembarco di infanteria di marina norteamericano na Santo Domingo, pero a critica Estados Unidos pa a keda "semper mei mei di caminda".

"Na Colombia nos ta contra e intervencionnan militar extranjero, como tesis general, pero nos ta kere qu ora cu e circunstancianan y e hechonan ta permiti esey, intervencion ta un bon politica", asina e estadista colombiano a agregá.

"Tambe---ela bisa--nos ta contrario ne intromision di poder militar den poder civil di un pais", Urdaneta a bisa den un entrevista di qu "si e intervencion militar di Estados Unidos tabata pa evita tumamentu di poder di e comunistanan y establecimiento di un otro Cuba Comunista, nos mester saluda e decision di presidente Lyndon B. Johnson"

Sin embargo, ela observá qu "Estados Unidos parse no ta consecuente cu nan decisionnan. Asina qu e paso aki a ser duná intervencion na Santo Domingo mester tabata a fondo, es decir liquida inmediatamente e raiz di un situacion qu lo por bira peligroso".

Ela deplorá qu Estados Unidos "no a liquida na debido tempu e instauracion di un gobierno comunista na Cuba, na ora qu ela costa nan masha poco. Awendia e situacion ta distinto".

Ela mustra riba e hecho di qu "un acuerdo general entre Estados Unidos y Union Sovietica, lo por debolbé libertad na pueblo cubano. Kizas---asina ela bisa--nos no ta masha leeuw di e acuerdo aki debi ne trobbel entre comunistanan chino y e rusonan".

Aunke e no a duna importancia ne situacion na Colombia, sin embargo, "no ta di asina gravedad manera nan ta bisa den exterior particularmente aki nan, na Estados Unidos.

Ela opiná qu, "si e guerrilleronan comunista no ta goza di e apoyo y ayuda for di Cuba, den poco tempu e pais colombiano lo libra su mes for di e foco ey. Mi ta bisa qu no menos di 300 hoben colombiano a tuma adiestramiento den e guerra di subversion den camponan di entrenamiento na Cuba Comunista"

"Laga nos tuma experiencia di Grecia na final di segunda guerra mundial. Ora qu Yugoslavia tabata den enamistad cu Rusia y a corta e ayuda ne guerrillanan na Grecia, e subversion, den su forma peligroso, a stop di exsiti"

Despues ela consejele; "No laga nos perde mas tempu, ta bastante loke nos a perde caba.

Laga nos caba direct cu e arsenal di subversion na America, Cuba Comunista, Mi no conoce otro medio pa goza na America di un periodo di trankilidad qu ta permiti na pone e instrumentunan moderno di ayuda financiera, tecnica y economica qu e paisnan latinoamericano tin mester"

De opinion di e ex-presidente, tin un meta indispensabel pa cumpli cu ne; "fortalece e organizacion di Estadonan Americano, y yena su boca cu djente"

Directiva di Stichting Cultureel Centrum Aruba ta invita bo pa asisti na apertura di un

EXPOSICION DI PINTURA Y CUADRONAN

cu a worde trahá durante anja pasá door di alumnos di teken- en schilderscursus di Cultureel Centrum Aruba.

diasabra 3 di juli venidero, pa 5e or di atardi.
E exposicion por worde mirá diariamente te cu dia 16 di juli for di 4 pa 8e or di anochi.

Entrada gratis.

Polisnan a serra e agencia cubano Prensa Latina

Argel--UPI--Polisnan a serra e oficina local di e agencia informativo cubano "Prensa Latina", segun e agencia oficial di noticia argelino (APS a informá.

APS a bisa qu e clausura a tuma lugar despues di e publicacion di un "informacion insultante pa e revolucion argelino." Esey tabata un aparente referencia ne texto di e discurso di e prome ministro cubano, Fidel Castro, condenando e derrocamiento di president Ahmed Ben Bella.

Castro a yama su embahador na Argelia bek. Polisnan a bishita e agencia cubano dos biaha durante oranan di atardi, prome di a pidi finalmente ne director pe serra e local y entregá e yabinan.

Nan a informa qu e encargado di negoshi di Cuba, Oscar Oramas, tabata presente den "Prensa Latina", ora qu nan a duna e orden di serramentu.

TENNIS NA LAGO SPORT PARK

(Di Nos Redactor Deportivo)

Despues di e dos torneonan cu ya a termina y den cualnan e damanan tennista di Aruba tabata den accion tanto den singles como den B dobbel, lo worde cuminza pronto despues di e olimpiada ASU cu otro torneonan di tennis na Lago Sport Park.

Ta worde anuncia organisacion di torneo dobbel mixto y torneo pa cabayeros den singles y dobbel.

E torneo mixto lo ta di un solo clase mientras cu e torneonan exclusivamente masculino lo ta den clasenan AA y A den e mes forma cu e campeonato ultimamente organisa door di Aruba Lawn Tennis Bond. Hungadornan cu ta interesa den participa por inscribi cerca Mateo Reyes na telefoon 9-2525 te cu dia 14 di juli.

Fecha exacto pa cuminza cu e tres torneonan no ta conoci ainda.

TA BENDE

Varios show- case na prijs regalá.

Pa informacion acudi na:

PALAIS ROYAL ARUBA N.V.

San Nicolas.



Nos a caba di ricibi zapato pa homber for di Italia-Merca y Mexico. Tambe nos tin flus den ultimo estilo. Pesopluma. Camisa den tur color y size y tur articulos pa caballeros cu kier ta bon bisti.

LA LINDA

TA BUSCA

Un mucha homber pa parti Arubaanse Courant na Piedra Plat.

E MESTER TIN BICICLETA. (Preferibel bromfiets)

Pa informacion acudi na oficina di Arubaanse Courant, Boerhavenstraat 12, of jama tel. 1116/2116.



E ganador numero 22 di e pasashinan ida y vuelta pa Colombia, e siman aki a bira sr. Modesto Figaroa di Palm Beach no. 41. Sr. Figaroa pa varios siman caba ta un di e fiel participantenan den e Esperanza Vacation Plan y tur siman e tabata paga e suma di Fls. 4,25 pa su pasashi ida y vuelta pa Colombia. Suerte a toca na su porta tambe y awor e ta dispone riba un pasashi mas.



DAR ES SALAAM/ Tanzania; Riba e foto aki nos por mira con dia 26 di juni e politico di Apartheid a worde celebra na Sur Africa. Encabesando e fila tin tres refugiado di africa del sur cu trahenan di Ku Klux Klan. E figuranan aki ta representa Premier Hendrik Verwoerd di Sur Africa , Premier Ian Smith di Rodesia, hefe di estado portuges Antonio Salazar.
UPI cablephoto.

SOLAMENTE UN A ZAK AYERA

ORANJESTAD, 2 juli.- Na continuacion di e examennan di Mulo cu ta worde teni den e dianan aki den Sociedad Bolivariana na Oranjestad, tabatin un total di trinta candidato cu ayera a haci examen. Di esakinan solamente uno no a logra e meta final, mientras cu bintinuebe a obtene e puntonan necesario pa slaag. E bintinuebe-nan aki ta:

Uni Fagan, Helentina Lampe, Carmen del Lourdes Lacle, Alice van Romondt, Elin van Trigt, Antonia Odor, Irena Roga, Florencia Verleman, Benito Dubero, Lucio Croes, Rudolf Croes, Romy Hernandez, Rudolf Kelly, Jeneva Greenidge, Pedro Thode, Lupita Croes, Marcelina Evertsz, Rosita van Heyningen, Alicia Sanjurjo, Roland Wever, Kenneth Wijd, Rudolf Montnor, Efraim Bremer, Lucas Croes, Juan de Cuba, Daniel Koolman, Hubert Lopez, Chester Vlaun y Arturo Willems.

MR. CHAN TA BISA: "Si bo kier come manerá millonario pero spaar placa na e mes tempu, bini na

HONG KONG RESTAURANT & BAR

Nos cuminda ta berdaderamente Chinees.
Tambe tin cuminda Europeo y Americano.

Aire Acondicionado — Masha Agradabel

A. Lacle Blvd. 19 Tel: 2966

POLISNAN DI NEW YORK A DESCUBRI DEPOSITO DI ARMA

NEW YORK--UPI--Polisnan di e ciudad aki a podera di un deposito di arma-mortero, mitralleur pistool y municion--den bodega di un tienda di articulonan di deporte di Brooklyn, Tres homber a ser detene.

E agentenan federal a bisa cu armanan mester a ser manda pa e cubanonan anticastrista den e estado di Florida y na Americа del Sur.

Un vocero di polis di e ciudad di New York a bisa cu e agentenan federal tin e speranza di efectua mas detencion na otro lugarnan di Merca durante awe.

Seis detective di e ciudad di New York a efectua un allamiento poco promer di mei anochi den e tienda di deporte M&D na Brooklyn. Einan nan a podera di tres mortero di 60 milimetro , 25 mitralleur di caliber 50, cincu mitralleur di 7.62 milimeter, varios dozijn di pistool y mas di 1.000 proyectil.

E detectivenan a bisa tambe cu nan a descubri machiennan emplea pa manufactura di cañonan di fusil y municionnan, na un balor di 100.000 dollar.

Un di e detenidonan , polisnan a bisa ta un refugiado cubano. E otronan ta biba na Brooklyn.

Nan a ser detene y acusa di posesion di 'armanan y di asociacion ilicita Luis Marti di 33 anja, cubano Antonio Guardino di 36 y George Demeo di 31.

E detectivenan a bisa cu e armanan cu a ser hanja mester a ser saca di contrabando di e ciudad di New York den un barcu, ancla, ne haf di Hoboken, na New Jersey y manda Miami y na algun puntonan di America del Sur.

E detective Toby Stegman, a bisa cu polisnan a hanja noticia for di varios siman pasa y cu den compania di su colega, e detective Edward Lehane, nan a vigila e tienda.

Stegman a añadi cu e y otro cincu detective a drenta den accion ora cu nan a mira Demeo, e propietario di e tienda y Guardino, coloca un di e morteronan den baul di un auto.

Agentenan di e departamente di tesoro a bisa cu pronto nan lo hasi otro detencionnan na otro lugarnan di e pais como resultado di e informacion cu a ser obtene for di e tres detenidonan. Nan ta spera tambe cu lo tin varios arresto ne estado di Florida.



LONDON: Damanan "desnudo" y "morto" ta e foto aki ta duna un bista di e pelicula Moses y Aaron, cual ta un produccion di Arnold Schoenberg y cu a ser termina dia 28 di juni. Durante e pelicula aki animal y tambe hendenan a ser sacrifica.

Cuater cadaver di personanan fusila a ser identifica

Santo Domingo--UPI--Cuater cadaver di personanan fusilá, aparentemente pa polisnan di e gobierno di reconstruccion nacional den e hacienda "Las Haras" entre cual di un muher dirigente politica y u n periodista, a ser plenamente identifica, segun fuentenan allegá ne comision di criminologonan qu ta encarga cu e investigacion.

E cadaver di e señora, cu cincu bala den pechu qu a destrui un emplema di Cruz Roja, qu e tabatin riba su sueter a ser identifica como Yolanda de Guzman, secretaria di accion social di e Partido Revolucionario Dominicano PRD di e ex-presidente Juan Bosch. E otro ta pertenece na Luis Reyes Acosta, un periodista radial quende a participa masha activamente den progrmanan di propaganda revolucionario den e dianan qu a sigi derrocamiento di Donald Reid Cabral.

E identificacion a ser logra ora qu e tarea di e comision di criminologonan penosamente tabata ser sigi y qu ta ser presidi pe jurista chileno Daniel Schweitzer y di cual ta forma parti e dokternan Legista Alfonso Quiros, di Mexico y Jorge Avendano di Peru.

Simultaneamente , e comision interamericano di derechonan humano qu ta presidente den forma provisional pe profesor brasileño Carlos Augusto Dunshee de Abranches, a comproba por lo menos tres fusilamiento, qu a tuma lugar siman pasa na San Francisco de Macoris y a localisa 16 prisonero quendenan tabata victimanan di torturas y tratamientonan malu, segun e mesun informantenan.

Den circulonan diplomatico a ser señalá qu e hecho di qu e comision di derechonan humano y e grupo di criminologonan lo ta e uniconan qu a logra adelanta , cu relativo exito, e investigacion riba supuesto crueldadnan qu a ser comete durante di e revolucion, a demostra un quiebra di poder judicial dominicano.

Manuel Bianchi presidente di e comision di derechonan humano, a nenga inicialmente na drenta den e investigacionnan aki, cu e argumento di qu e entidad aki no tin podernan pa actua den e sentido aki.

Pa Tal motibu. Bianchi a pasa pe prome denuncianan riba fusilamientonan na conocimiento di e gobierno di general Antonio Imbert Barrera, pidiendo ne mesun tempu un investigacion.

Di otro banda, observadornan diplomatico ta considera qu e investigacionnan aki a yega na un punto den cual ta parse imposibel di qu tabatin repercucionnan politica. E peronalidad di e victimanan te awor identifica, parse ta duna e fusilamientonan un caracter muchu mas grave di qu nan a kere na principio.

Inicialmente nan a bisa qu tabata cunukero of soldanan di ehercito adversario, qu a sufri e consecuencianan di un ola di represalianan y te hasta di venganzanan personal.

E caso di e señora Guzman y e periodista Reyes Acosta, no obstante, ta pone teme qu por lo menos algun di e ejecucionnan aki tabatin un orientacion politica clá, cu un autor intelectual qu kizas nunca ta yega na ser determiná.

Segun fuentenan di e comision di criminologonan, e declaracionnan di e testigunan y e verificacion di un serie di indicacionnan adicional, nan ta apoya e teoria di qu polisnan tabata detene personanan na Santo Domingo y despues tabata hiba nan den autonan den gruponan chiki, den direccion di e prison central "La Victoria", Ora cu nan pasa bao di un brug, na seis kilometer prome di yega e prison nan tabata ser fusilá y nan cadavernan ta ser lagá den rieuw.

E miembronan di e guarnacion di ehercito destacá den e hacienda "Las Haras", na menos di 200 meter for di e lugar di fusilamientos, a admiti e investigadornan qu tiramentu a ser tende anochi, pero a afirma qu nan ta ignora causa di esakinan y qu nunca nan no a investigá esey.

E sargento cu a cmandá e guarnicion aki a declara na doctor Schweitzer qu den un oportunidad e bisiñanan a pidi permitpa derra algun cadaver qu tabata den e lugar di fusilamiento y cual su descomposicion lo ta den peliger pa salud.

Segun e mesun declaracion, e sargento a bisa e bisiñanan qu e no tabatin instruccionnan pa actua, ya qu e tereno na unda e mortonan tabatá no tabata den su jurisdiccion.

EXAMEN DI H.B.S.

ORANJESTAD, 2 juli.- Recientemente a keda conoci e resultadonan di e examennan final cu a ser teni na HBS? Colegion Arubano, na Mon Plaisir.

Pa HBS-A, a slaag 14 di e 17 candidatonan y esakinan ta: Ricardo Jose Arends, Adelia Gisela Croes, Antonito Cordiano Croes, Marcial Robertico Croes, George Bernard Dirksz, Martinus van Dijk, Alicia Edelmira Faneyte, Helena Agnes Maria Fornara, Robert Henriquez, Elio Kelly, Francis Dorothy Kelly, Gregoria maximina Martinus, Patrick Paris y Elaine Bernadette Vlaun.

Pa H.B.S.-B, a slaag:

Ginette Laetitia Artsen, Yvonne Adele da Costa, Edwin Simeon Croes, Mathias Modesto Croes, Gertrude Louise Johanna Goetze, Peter Willem de Graaf, Rafael Fernando Groeneveldt, Jacob Leonard de Heer, Jean Marie Constanthoen, Jan Hendrik van den Oppel, Paul Edward Lobbrecht, Leonard Edwin de Moulin, Robert Eduard Pereira, Jeanette Marcina Rohoman , Cornelia Joukje Storm, Theresia Catharina Vermeer y Emile Weststrate.

Pa H.B.S.-C a slaag:

Roberto Francisco Figaroa, Felix Basilio Flanegien, Louise Eduardiena Herts, Cordilia Grace Jagershoek, Rolando Francisco Maduro, Geertruida Clementine Maria du Maine, Sylvia Susanna Catharina van Meeteren y Filomeno Douglas van Arneman.

Pa onderwijzer, 3e rang hoofdakte, a slaag:

Susana Maria Filomena Croes, Luduina Candida Maria Hasell, Naise Ardan Lee, Joyce Lomena Pereira, Denise Marie Sharpe, Ingrid Isabel Tromp y Vera Antoinette Zaandam.

Nos Bida Social

Un felicitacion especial ta bai awe pa sr. G.A. Kamperveen di e departamento mechanical - equipment inspection-electrical, di Lago kende recientemente a keda promovi pa tradesman primera clase.

nace:

Juni 25: Raymond Roderic, yiu homber di Raymundo Willems y Emilia Quandt.

Juni 19: Margit Ruth Annette, yiu muher di Alfred Atherbert Williams y Dorothy Zethila Cannegieter.

Juni 28: John Henny Anthony, yiu homber di John Roland Every y Johanna Hendrika Angela Dorrestijn.

Juni 6: Rolando Valentine, yiu homber di Juan Daniel Kock y Maria Luisa Angela.

Proximo matrimonianan:

Riba e siguiente fechanan algun pareha a duna di conece nan proximo casamento:

Juni 27: Eusebio Marti di Corsow cu Juliana Tromp di Ponton.

Juni 28: Zennith Alphonso Bridgewater di Lago Heights cu Juliana Coco di Bernhardstraat.

A fallece:

Juni 29: Carlino Boekhoudt, Paradera 174, na edad di 65 anja.

Juni 28: Sra. Martilia Dirksz-Croes.

Juni 30: Wilfrido Narcisco Maduro, Kas Paloma 57 C, na edad di 41 anja.

Z. KELLY TA FABRICANDO MESA DI KWIHI DI MAS GRANDI

SAN NICOLAS, 2 juli.- Ayera "diario" di Lago, a informa cu e empleado sr. Z. Kelly di e departamento mechanical - division di material, ta trahando riba un mesa di kwihi cu ta priminti na bira esun di mas grandi na Aruba. E mesa aki lo bira nuebe pia y mei largo y lo pisa como 500 liber. Sr. Kelly ta calcula cu ta tum'e como un luna pa terminá e obra di tamanjo extraordinario aki.

13 Candidata pa reina di deporte di Aruba

(Di nos Redactor deportivo)

Directiva di Aruba Sport Unie a dicidi di aplasa e fecha di cerra inscripcionnan pa candidatas pa reina di deporte di Aruba awe. Awor club y bondnan cu tin candidata por inscribi esakinan te cu diadomingo dia 4 di juli.

Aruba dia 30 di juni tabata tin un total di 13 candidata inscribi, cualnan ta :Srta. Helouise Lioe A Tjam di A.B.B.A., Aura Croes di Aruba Basketball Bond, Diana ter Beek di Aruba Caribbean Hotel Little League, Jane Lampkin di Aruba Lawn Tennis Association, Luisa Schwengle di Aruba Weightlifting Association, Emilia Stamper di Esso B.B.C., Ismay Croes di S.V. Estrella, Norris Nicolaas di Union Mutualista Benoreao, Regina Wever di Winston B.B.C. Laila Samson di Aruba Voetbal Bond y Elena Geerman di Aruba Boxing Association.

Pa e anochi di inauguracion tin inscribi caba un total di 26 & 4709 grupo. Tambe e fecha pa por inscribi pa e defile a worde cambia pa 5 di Juli.

Na recherche di Oranjestad un hoben partido di corant a duna cuenta cu el a perde un envelop den cual tabatin un suma di Fls. 70.-- y cual tabata su salario pa luna di juni.

Un dama tambe a duna keho cu e ta hanja falta di un suma di Fls. 100.-- y cu muy probablemente ta horta nan a horta e suma aki. E suma aki tabata su sueldo pa luna di juni.

Diarazon polis a parti 17 proces-verbaal, duna 7 waarschuwing, 3 assintencia y a registra dos choke leve.



PAGINA DEPORTIVO



BASEBALL ROUNDUP

Pa George C. Langford.

NEW YORK -- UPI -- Manager Gene Mauch ta duna su club un ultimo push y quizas ta esaki ta yudanan gana. Phillies di Philadelfia actualmente ta e equipo mas cayente den Liga Nacional cu 15 victoria den nan ultimo 21 weganan, loke a pone nan hasi un salto di octavo puesto pa un empate na di cuater lugar.

Durante e tempu aki Gene Mauch a cambia posicion den line-up di su bateadornan constantemente cu excepcion di Johnny Calisson y Richie Allen cu a keda cu e mesun puesto.

E manager a usa cincu diferente pitcher zurdo, un trio di primera base y un duo di centerfielder, y diferente hungador den shortstop, catcher y segunda base.

Segunda base Tony Taylor, - quende no tin un puesto fiho den line-up di Mauch durante e ultimo dies weganan, ayera a empuha e carreda di victoria den septimo inning pa duna Phillies un victoria di 3-2 riba Bravos di Milwaukee.

Dodgers di Los Angeles a aumenta nan ventaha den Liga Nacional cu mei wega despues cu nan a split un doubleheader - contra Cachorros di Chicago, cu mei wega despues cu nan a split un doubleheader contra Cachorros di Chicago, perdiendo e prome 4-1 y a gana e segundo 4-3. Mets di New York a derrota e segundo clasificadonan Rojos di Cincinnatti 6-3, Cardenales di San Louis a supera e bucaneronan di Pittsburg 7-1 y Houston a palea San Francisco 6-4.



Charles di Kansas City Atletics ta hasi un captura acrobatico ora cu Tom Tresh di Yankees di New York ta yegando tercera base cu un slide. E tiru a yega un poco laat pa e fielder por a saca e corredor yankee.

Dick Stuart quende a ser reemplaza pa Ruben Amaro na primera base den e ultimo inningnan - a continua su game hittingstreak pa Phillies cu un doblete y un singel den tres turno na bate bon pa un carreda, Den e racha aki el a connecta cincu - homerun.

Gary Wagner tabata e pitcher ganador den relevo di pitcher - habridor Jim Bunning, quende a ser obliga pa bandona wega despues di cincu inning cu e score empata pa motibu di un enkel cu tabata molestiele.

Wagner a permiti solamente un hit -- un homerun di e pitcher perdedor Wade Blasingame -- den cuater inning. Calisson a connecta hit pa e otro carreda di Phillies, empuhando Taylor den prome inning.

Cradenales a kibra un racha di ocho victoria di Vernon Law, aunke nan a score solamente un carreda limpi na man di e pitcher bucanero. Un error di Bob Bailey den quinto a permiti Cards carga un ventaha di 2-1, pa despues nan palea relevistanan Al McBean y Frank Carpin pa cincu carreda.

Ray Washburn, quende a derrota Piratas cuater biaha, a gana su quinto wega den dies decision cu dos inning sin permiti hit di relevista Hal Woodeshick,

Jim Wynn a empuha e carreda di victoria den octavo inning, y despues a roba base pa un bon trabao contra e pitcher perdedor Frank Linzy di Giants. Astros a tuma un ventaha di cuater carreda pa pitcher habridor Dick Farrell pero San Francisco a empata den octavo cu tres carreda riba cuater hit, un deadball y un wild pitch despues cu ya dos bateador tabata out. Wynn ademas tabatin un doblete empuhador y e relevista Claude Richmond a bai cu e victoria.

Dick Ellsworth a gana su sexto wega consecutivo, permitiendo Dodgers cincu hit den e prome wega di un doubleheader, Joe Amalfitano a empuha dos carreda, y a score un otro pa Cubs contra e pitcher di suerte perdedor Claude Osteen, quende a permiti cuater hit y dos carreda limpi.

Relevista Bob Miller a traha durante 8 inning y 2 tercio ora el a tuma e cargo for di e pitcher habridor Nick Willwhite den e segundo encuentro permitiendo cincu hit y un carreda.

Don Le John di 31 anja hasiendo su prome aparicion den Liga Mayor, a collecta dos hit, empuha uno y a score un otro den e ataque di Dodger.

Relevista Billy Hoeft a sufri e derrota.

Ed Kraanepool a empuha tres carreda, cu un homerun, un doblete y un fly di sacrificio y Gary Kroll a limita rojos na dos hit den cincu inning di relevo pa Mets.

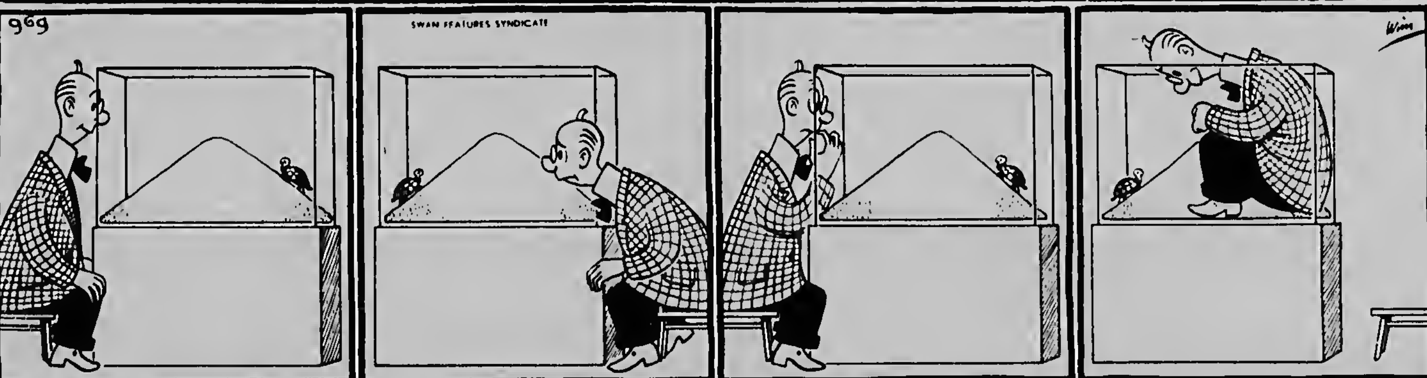
Deron Johnson di Redlegs a connecta un homerun di tres carreda den cuarto inning pa aumenta su total di carredanan - empuha na 60, empatando cu Ernie Banks di Chicago pa e liderato di Liga Nacional den e categoria aki.

Den Liga Americana e ocupantenan di e puesto mas abao Atleticos di Kansas City a supera Chicago White Sox dos biaha, ganando cu score di 2-1 y 4-3, y a kita e chensnan di Chicago pa pasa pa ocupa e prome puesto den Liga.

Fred Talbot tabata e pitcher ganador den e promer wega y Mike Hershberger a empuha Jim Landis cu e carreda di victoria.

Den e otro weganan di Liga Americana, Senadores di Washington a derrota e lidernan di Liga Cleveland Indians 2-1, Los Angeles Angels a blanquea e - ocupantenan di e segundo puesto Minnesota Twins cu score di 5-0, y Yankees di New York a impone riba e cuarto clasificadonan, Baltimore Orioles cu anotacion 5-4. E partido entre Boston y Tigres a ser suspende pa motibu di awaceru.

BUCHI ROBES



PEPITA



REAL MADRID A SUPERA RACING DEN BASKET

BUENOS AIRES -- UPI -- E equipo spanjo di basketball di Real Madrid ayera nochi a despedi di e equipo porteño cu un triunfo riba Racing cu score di 80-71.

E prome tempu di e encuentro cu a ser realisa den e estadio Luna Park a termina cu un ventaha pa e equipo spanjo cu anotacion di 48-24.

Sonji Clay lo hanja 350 dollar semanal

MIAMI -- UPI -- Sonji Clay, esposa di e campeon mundial di peso completo Cassius Clay, lo ricibi un pension semanal di 350 dollar, despues di a pidi 1000 dollar y a declara cu e tabata kier un reconciliacion, den e huicio pa anula e matrimonio cu su esposo a cuminsa.

Clay a acusa Sonji di no a cumpli su promesanan di adopta e religion musulman di e campeon.

E huez Harold Spaet a concedele 350 dollar semanal y 2500 dollar pa e gastonan di abogado E huez a expresa cu e matrimonio tabatin menos di un anja, señalando cu "eseinan no ta hende cu a yega huntu, despues di un lucha largu, den cumbre".

Sonji, numerando su necesidadnan, a bisa cu Clay, a paga pa tur cos ora cu nan a bini huntu, pero qu awor e tabata carece di ingresonan y e no tabatin cen. El a agrega cu mayoria di su panjanan a perde den un candela na februari. Nan ta ser calcula na 25.000 dollar, sin duna dettalenan di e accidente.

El a manifesta cu e tin mester di 300 pa 400 dollar semanal pa paga hotel; 100 dollar pa paga cuminda di un muher cu ta compañele; 100 dollar pa salon di bellesa y cosmeticonan; 100 dollar pa huur un auto y mas o menos 400 pa 500 dollar pa panja.



Hopi hende muher ta bisti un sombre pa nan cabei no bruha. Ata aki dos modelo crea pa Albert-Carter di e St. Moritz diseñador di sombre. Corta bo cabei net na rand di cuminsamentu di bo garganta y peñele pega cu bo garganta, e cabei (na man robez) tin qu worde manda dilanti na bo cara. Dobla e puntanan ariba y peñele na e moda ey. Laga bo cabei basha den bo cara manera un poñina. Riba bo cabes bo ta bisti un sombre cu rand hanchu y ponele di manera cu bo poñina ta keda visibel. Pa untusiasmo di twist frances e cabei (na man drechi) ta peña straight na banda y dobla manera un bol (franse bol). No manda e cabei den cara. Bo ta bisti un sombre cu rand plat den cara y patras dobla. E sombre mes ta tapa bo frenta. Padilanti no keda mucho lizo e sombre ta acaba cu un streki grandi. Netji modelonan di bisti y peinado pa bo bai fiesta di den dia of un dia na playa.

NEGOSACION PA SALDIVAR ENFRENTA HOWARD WINSTONE

LONDRES -- UPI -- Eddie Thomas manager di e boxdo britanico Howard Winstone a anuncia cu bao di cierto condicionnan el a acepta un pelea pa su pupilo contra e titular mundial di e categoria Vicente Saldivar na Mexico.

E pelea lo ser hiba a cabo na augustus proximo.

"E mexicanonan ta ofrece nos un bolsa dos biaha mayor di esun cu nos por hanja na Los Angeles", asina Thomas a declara. "En realidad ta sina tantu placa cu lo ta un crimen di laga Winstone perde e oportunidad el. En todo caso Winstone por derrota Saldivar den cualquier ring". Pero Thomas ta insisti den tres condicion.

"Nos kier -- ela bisa -- un huez britanico cu lo comparti e autoridad cu un mexicano y un referee neutral, cu nos por pasa seis siman na Mexico, di manera cu Winstone por custumbra cu e clima perfectamente y cu e empresa lo paga e gastonan di cuater persona".

E promotor George Parnassus, quende a bini di Los Angeles pa negocia e pela a añadi, e mester duna nos e contesta den poco dia.

CHOU-EN-LAI TA DI REGRESO PA PEKIN

EL CAIRO -- UPI -- E hefe di Gobierno di China Comunista, Chou-En-Lai, a sali pa Pekin despues di a tene un serie di reunion cu e presidente egypcio Gamal Abdel Nasser, e presidente indones Sukarno y e presidente di Pakistan Ayub Khan.

Nasser y Sukarno a acudi ne aeropuerto pa despedi di dje, despues di su bishita di 12 dia den curso di cual postulacion di e conferencia afroasiatico di Argelia a tuma lugar, a raiz di e golpe militar qu a derroca e presidente argelino Ahmed Ben Bella.

Observadornan a califica e combersacionnan di Chou cu e tres presidentenan como un "conferencia di alto nivel chiki".

Sukarno di su parti lo mester sali awe pa Indonesia. Y e presidente Ayub Khan lo regresa su pais dialuna.

Nan ta supone qu nan a forma plannan pe conferencia afro-asiatico qu a ser aplaza te pa dia 5 di november proximo, Ayera, algu prome qu salida di e gobernante comunista, tabatin un ultimo reunion asistiendo Chou, Nasser, Sukarno, y e ministronan di relacionnan exterior di Pakistan. Indonesia, Republica Arabe Uni y China. Sukarno lo detalia tai bes kiko nan a papia.

Emerson y Stolle lo disputa final di Copa Davis

Pa Robert Musel.

WIMBLEDON -- UPI -- E australianonan Roy Emerson y Fred Stolle ayera a clasifica pa disputa e final di e tradicional torneo di Wimbledon, ractificando e predominio cu nan pais ta ejerce den e panorama di tennis mundial.

Emerson ganador di e campeonato di anja ultimo, derrotando Fred Stollemes, a vence Dennis Ralston prome den e ranking di Estados Unidos cu score di seis-uno seis-dos, siete-nuebe y seis-uno, mientras su compatriota a elimina e sudafricano Cliff Drysdale cu score di seis-tres, seis-cuater, y siete-cincu.

E encuentro entre Ralston y Emerson tabata di masha mal actuacion pa e speransanan cu Estados Unidos por tabatin di recupera e Copa Davis, cual encuentro final probablemente lo mester ser defini pa australiano y americanonan.

E dominio di Emerson tabata asina superior na loke e score ta indica y aunke e encuentro a ser prolonga pa un ora y 50 minuut masha poco e emocion tabata nifica pa e 15 mil personanan cu a acudi na e cancha principal na Court Central.

E norteamericanonan no por a pone su mihor arma den wega -- un poderoso service -- y aunke el a exhibi un extraordinario espiritu di lucha, e no por a hasi nada di efectividad contra e superioridad di su rival.

Solamente e tercer set, cu e norteamericano a adhudica den 16 game, a ofrece algun interes.

Ralston na e oportunidad el a salva cincu match-points cu e tenacidad cu a permitiele yega na top di ranking americano y el a ser masha tantu aplaudi pa e concurencia.

E gamenan a ser defini te na e di dies, ora cu Emerson ta bata den ventaha di 5-4 y den match-point, pero un di su violento rematenan a rebota e linea di service y luego Ralston a lansa un bon volley pega cu net pa iguala e score na cincu.

Den e di 12 game Emerson tabatin otro cuater match-point, pero e no a hanja e golpi decisivo y Ralston a logra kibra su service den di 15 game pa adhudica e siguiente cu su service y gana cu score di nuebe-siete.

Den e segunda semifinal Stolle tambe a logra un comodo victoria, Aunke ta ser considera cu Drysdale tabata bao di presion constante di e australiano, quende cu gran tranquilidad tabata bai acumulando puntonan di ventaha te ora cu el a impone den tres set consecutivo.

Den e torneo di dobie femenino, Maria Esther Bueno di Brasil y Billie Jean Moffit di Estados Unidos a clasifica pa semifinal venciendo Elly Krocke y Betty Stove di Hulanda cu score di seis-dos y seis-tres.

Den e tercer buelta di doble mixto Dong Kelso di Australia y Pat Roberts di Gran Bretaña a supera Norma Baylon di Argentina y Bob Howe di Australia 11-9, 5-7 y 6-2, mientras cu den un encuentro atrasa di e segunda buelta di e mesun torneo Tony Roche y Judy Tegart tur dos australiano a derrota Jaime Pinto Bravo di Chile y Elsie Spruyt di Hulanda cu score di seis-cuater, siete-nuebe y diesun nuebe.

MONTEVIDEO-UPI-Den su penultima presentacion na e capital aki, e equipo di basquetball di Universidad Estado Unidense di Brigham Young a vence e seleccion uruguayo cu score di 71-70. E prome tempu tambe a termina na fabor di e bishitantenan 35-26.

LEY DI 100 DOLLAR A SER ACEPTA CU ALGUN MODIFICACION

Washington-UPI--Camara di representados y Senado awe a conveni den un formula di compromiso, pa aproba un proyecto destina na desminui e perdida di dolar, restigiendo e articulonan cu e turista mericano por trece liber di derechonan di aduana.

Den su forma final, e ley ta reduci un 60% e cifra di 100 dollar cu ta e limite cu e turistanan por drenta cu ne sin paga derecho.

E ley lo drenta den vigor dia 1 di October.

Congreso a aproba e proyecto rapidamente ayera nochi y a mande Casa Bianca, pa su firma y promulgacion pa presidente Johnson. E texto final ta menos exigente cu esun solicita pa presidente.

Johnson a pidi pa restringi e gastunan di turistanan den exterior como un modo pa alivia e deficit di balanza di pago.

E texto tambe ta reduci di un galon (3,78 liter) pa un cuart galon di bibida cu un turista mericano por drenta liber cu ne den pais.

Realmente no tin ningun alteracion di e cifra actual di 100 dollar, pero nan ta stipula cu e balor di e articulonan mester worde calcula pa aduana a base di prijs pa detal.

Den actualidad un turista cu regresa Morca por trece hasta 100 dollar na articulonan cumpra den exterior liber di derecho aduana, segun e prijs por mayor. Den bon fuente di Congreso nan ta calcula cu e limite fija den e texto nobo riba e base di e prijsnan al detal- y no al mayor- e extencion lo baha cu un 60% cu ta e promedio di ganancia riba e mercancianan.

La Habana--UPI--E prome minstro cubano Fidel Castro a sigi cu su politica hostil pa qu e gobierno revolucionario di Argelia, qu a derroca Ahmed Ben Bella, disponiendo retiro di su embahador, Jorge Serguera.

E boletin ofiail a informa qu Serguera a ser nombra embahador di Cuba den e Republica Congo (ex-congo frances.

Otro cambionan den e servicio diplomatico cubano ta inclui e traslado di Armando Entrialgo di su puesto como embahador na Ghana y Dahomey; y Jose Enrique Camejo como representante di e organisacion di Nacionnan Uni pa agricultura y alimentacion (FAO) na Roma.

MOROCHO A CUMINSA TRAIN NA JAMAICA

KINGSTON, Jamaica -- E campeon mundial di peso welter junior, Carlos Morocho Hernandez di Venezuela a yega e ciudad aki antayera nochi pa cuminsa su preparacion pa e pelea pa e titulo contra Percy Hailes di Jamaica cual lo worde realisa dia dies di juli den e estadion Nacional.

Hernandez acompaña pa su entrenadornan Ismael España y Raul Gonzales, a bisa cu e no tabatin e intencion di laga su titulo aki y lo tuma e pelea muchu mas serio, pasobra el a tende cu Hayles ta un adversario formidable.

Mientras tanto Hayles ta preparando su mes bon y a atrae un enorme cantidad di fanatico den su entrenamentunan.

Presidente chileño lo inicia su gira door di Europa

Milan-- UPI -- E presidente Chileño Eduardo Frei, lo yega e ciudad aki awetardi cuminsando un gira door di cuater pais europeo, pa trata problemanan di politica internacional, despues di a analiza e situacion americano den entrevistanan corto cu e prome mandatarionan di Argentina, Uruguay y Brasil.

Diabierne Frei lo bai Roma, cuminsando asina oficialmente su seis dianan di bishita na Italia, cual su gobierno democrata cristian manera esun di Chile lo dunele un bon bini cu brazanan habri.

Den su gira relampago di solamente cuater siman door di henter Europa, Frei lo bishita oficialmonte Italia, Francia, Inglaterra y Alemania Occidental -- y lo regresa su pais dia 23 di july for di Frankfurt.

Italia a prepara su tapijtnan corra caba pa ricibi e presidente di Chile, a pesar di e ola di calor qu e costa varios bida di hende. Prensa italiano a scohe titulonan grandi pe saludo na Frei qu a ser publica pa di prome bes den e programa di festejonan oficial.

E audiencia qu Frei lo tin cu su Santidad Papa Paulo VI lo pasa pa prome plano den significacion debi na qu e gobierno di Chile , a resolvé , segun nan a afirma, pa yuda den e control di natalidad a fin di remedia e explosion demografica qu e pais ta den dje.

E control di natalidad actualmente ta un di e asuntunan mas dificial qu iglesia catolica ta enfrentando. E posicion di iglesia segun Papa Pio XII a establece--ta qu nan lo prohibi tur metodonan artificial, cu excepcion di casonan evidente di peliger pa salud di e muher, den cual nan ta permiti e sistema di ritmo.

Papa Paulo VI a anuncia un aña pasa qu ela nombra un comision special integra pa hombernan di ciencia y teologonan pa somete e problema na estudio. Diahuebs ultimo e Pontifice a bisa qu e comision no a completa ainda su labor, y qu ora qu esaki ta cla el lo duna su pronunciamiento riba e asuntu aki.

Frei y su comitiva, qu ta inclui su esposa Maria Ruiz Tagle de Frei y e ministro di relacionnan exterior chileno, Gabriel Valdes, a keda pa ser ricibi ne aeropuerto di Milan pe canciller italiano Amintore Fanfani, quende ta compaña nan den su viaje pa Roma.

Urbano a tira one-hitter

MEXICO -- UPI -- E pitcher derecho di Venezuela Hector Urbano ayera nochi a permiti solamente un hit na Cotorras di Puebla pa duna su club Reynosa un victoria di seis cero.

Urbano a poncha nuebe bateador y a duna siete base por bola logra pa blanqueo.

Te den octavo inning, e no a permiti ningun hit, pero den e inning aki Moi Camacho a connectele un hit. Otro resultadonan mexicano tabata e siguientenan:

Diablos Rojos di Capital a vence Charros di Jalisco 3-2, Aguilas di Veracruz a derrota Tigres di Mexico 9-5 y Monterrey a gana Poza Rica 9-5.

Ingles hoben a yega costa despues di 67 dia riba laman

HAMILTON (Bermuda) -- UPI -- Un ingles hoben a yega ne costa nan di Hamilton tur debil y turdi, despues di a keda 67 dia den laman den un viaje solitario door di Atlantico bordo di un vlot. Ela declara qu e tabata spera na yega te ne Newport (Rhode Island nabegando for di Azores.

John Riding, e nabegante solitario, tin 23 aña di edad, y a sali di malu de bes en cuando y a declara qu e travesia largu tabata p' e un "dia grandi".

"Mi tabatin dificultad -- asina Riding a bisa, pero tur e incidentenan qu mi a soporta ta ser considera como un so. Dia y anochi pa mi tabata mesun cos".

E barbudo marinero, a agrega qu su deseo tabata primitivamente yega pa su propio medionan te na Bermuda, pero qu ela experimenta dificultadnan pa controla su vlot durante e ultimo tres dianan aki, razon pa cual ela pidi un barcu qu a mirele, qu esaki por remolkele te ne puerto aki.

"Esaki tabata un asuntu di orgullo -- asina Riding a bisa -- pero mi mester a entregá mi mes rapidamente". "Asina qu mi haña poco placa mas lo mi bolbe trata na yega te na Newport".

35 Miembro di ballet di Costa Rica a perde nan bida

Tegucigalpa -- UPI -- E 35 miembronan di ballet di Costa Rica a perde nan bida y 19 otro persona a resulta herida, di cual algun di gravedad, ora qu e convooi den cual nan tabata biaha riba un viaje den America Cental a sali for di caminda y a cai den un profundidad di 30 meter.

Polisnan a bisa qu e chofer di e convooi, Antonio Mercado Chinchilla a perde cabes despues di e accidente, Autoridadnan a informa qu e brakenan di e vehiculo a falla banda di e pueblo Choluteca, algu despues di qu ela drenta Honduras, procedente for di Nicaragua.

E sobrevivientenan di e accidente a libra e conductor for di tur culpa.

Deportivo Italia y Las Palmas a tabla

CARACAS--UPI--Las Palmas, equipo spanjo di prome division y Deportivo Italia di Venezuela a empata ayera nochi cu un gol den e encuentro di futbol cu a ser disputa den Estadio Olimpico di Ciudad Universitaria den presencia di un publico masha chikitu.

E golnan a ser marca den e prome tempu pa Gilberto cu un tiru meimei di terreno pa Las Palmas y na di 12 minuut y Elio pa Deportivo Italia na di 14 minuut.

E dos equiponan a presenta cu e siguiente alineacion:

LAS PALMAS: Oregui, Marttin Castellanos, Oscar, Jose Luis, Collar, Leon, Juan Luis Gilberto, Lizanno y Vegazo.

ITALIA: Fassano, Urritia, Malvera, Gonzalez, Santiz, Vicente, Nitti, Elmo, Danilo y Elio.

HOROSCOPO

ARIES- mar. 21 a abril 19- Analice sus pertenencias más equitativamente y demuestre agradecimiento por la ayuda que le han prestado personas de fuste. Trata de lograr mayor abundancia.

TAURO- abril 20 a mayo 20- Usted se siente muy amistoso y cariñoso con todo el mundo y debe demostrar devoción hacia sus más allegados y amigos que le han hecho favores. Exprese sus anhelos.

GEMINIS- mayo 21 a jun. 20- Prepárese para llevar a cabo ese plan que ha mantenido secreto por algún tiempo. Comuníquese ahora con las personas apropiadas. Vendrá un apoyo financiero, si juega sus cartas como es debido.

CANCER- jun. 21 a jul. 22-Si ayuda a sus buenos compañeros a realizar sus anhelos sociales, ellos también harán mucho por usted más tarde. Sea muy activo y hará los contactos que desea. Emplee los modales más atractivos.

LEO- jul. 23 a agto. 22- Para poder lograr mayor prestigio en el mundo exterior, tiene que usar imaginación en su esfera de empresas. Alégrese de respaldar a cualquier líder cívico en que crea.

VIRGO- agto. 23 a sept. 22-Participar en nuevas empresas le traerá un verdadero avance, además de beneficios más grandes, con los cuales no había contado. Comience su tarea temprano. Logrará resultados excelentes.

LIBRA- sept. 23 a oct. 22-Usted está inspirado para llevar a cabo las promesas específicas que ha hecho, y debe hacerlo inmediatamente. Haga un buen día de trabajo. Es posible esta noche mucha felicidad romantica.

ESCORPION- oct. 23 a nov. 21- Hay que ocuparse como es debido de ciertas situaciones antes de que pueda tratar con sus asociados. Lleguen a un completo entendimiento. Entonces conseguirá beneficios magníficos.

SAGITARIO- nov. 22 a dic. 21- Manteniéndose muy ocupado con el trabajo a mano hara la impresion correcta en las personas de fuste y podrá avanzar. Sus compañeros de trabajo lo aprecian y cooperan con usted.

CAPRICORNIO- dic. 22 a ene. 19- Usted ha evitado ciertas actividades exteriores que le han producido placer, pero puede seleccionar ahora otra vez. Haga sus citas temprano. Cúmplalas a tiempo y muéstrese alegre.

ACUARIO- ene. 20 a feb. 18- Un pariente tiene un nuevo plan o proyecto en mente que significará mayor armonía y comodidad para todos, de modo que cerciórese de estar de acuerdo con él.

PISCIS- feb. 19 a mar. 20-Un plan muy inteligente puede ser ideado entre usted y sus asociados. De modo que no pierda tiempo. El futuro será mas brillante . Siga rápidamente el nuevo sistema. Sea dinámico, seguro de sí mismo.

SI SU HIJO NACE HOY.........

Será una de esas personas que se ponen a analizar y vuelven a analizar todas las cosas hasta que pierden literalmente el hilo del asunto. Enseñele desde temprano a hacer decisiones rápidas, anque no precipitadas.

PETER SNELL A ANUNCIA CU E TA BAI RETIRA

HELSINKI,--UPI--E atleta di Nueva Zeelandia, Peter Snell quende a conquista dos medalla di oro na e weganan olimpico na Tokyo anja pasa, a bisa cu lo e retira pronto di e deporte.

Snell, cu a resulta un sensacion den e olimpiada di Roma na 1960, a yega aki ayera pa asisti na e weganan atletico mundial.

Despues cu el a yega el a declara cu na augustus proximo lo e bandona e deporte.

Su ultimo competencia, segun el a expresa, lo ta na Suecia dia 28 di juli, o tal ves den algun otro pista cu ainda no dicidi pa augustus.

Snell tin recordnan mundial den 800 meter cu 1:44.3 den 880 yarda cu 1:45.1 y den 1000 cu un tempu di 2:16.2

MICHEL JAZY A DRECHA RECORD

HELSINKI,--UPI--E frances Michel Jazy a mehora su propio record europeo pa 5 mil meter registrando un tempu di 13 minuut 27,6 seconde den Estadio Olimpico di Helsinki.

Jazy a derrota Bob Schul di Estados Unidos quende a gana medalla di oro den e weganan olimpico di Tokyo y tambe e recordnan mundial Ron Clarke di Australia. Segundo a yega Kipchonge di Kenya den 13 minuut 28,2 se conde y Clarke tercero.

GRUNDIG

WIMCO - ARUBA

No.17

Sufrimentu y Felicidad

Algun minuut despues, zuster Beate ta cana drenta cu un remedi trankilizante, cu Bernhard mester guli, Y despues di esey, e ta drumi profundo.

Ora cu e dokter a jega pafo, e ta bisa su coleganan: "Nos lo bin cla cu e patient den kamber 9. Ademas e ta un homber masha inteligente, cu ya caba ta cuminza preparé cu e situacionnan nobo.

En realidad, mi tin admiracion pa e homber ey". Mas atardi zuster Beate a jama dokter Eiserli na telefoon den su kamber. "Tin bishita pa e senjor den kamber 9 dokter. Mi por lagué drenta serca dje?" Dokter Esierli a dicidi pa bay topa cu e bishitante promé. Asina Ludwig a worde recibi door di e dokter.

Casi foy rosea e ta lanza su promé pregunta riba e dokter. "Mi amigo lo keda bibo? Su bida ta den peliger?" "Un momento", e dokter ta bisa tratando pa clamé un poco. "Sintabo un rato, y laga nos huma un sigaria huntu. Nos lo papia tocante e asunto. Senjor Mathes ta bo amigo?" "Si, mi mihor amigo. Nos conoce otro, foy tempo cu nos tabata studia juntu. Casualmente mi a lesa den corant tocante e accidente, y mesora mi a pensa.." "Kiko bo a pensa mesora?", e dokter ta puntra. Ludwig a los su mantel, y ta cay sinta. E ta sende un sigaria y ta sigui papia: "Mi a pensa mesora, cu mester ta mi amigo Bernhard - Mathes." "Dicon bo a pensa asina?" "Wel, e nomber ta mescos, y e prome letter di su faam tambe ta klop. Y tambe e lugar di origen. Bo mester admiti dokter, cu tur e cosnan ey ta di mas, pa ta causalidad". "Si. Y bo tabata sa, cu bo amigo tabata di viahe?" "No, mi a kere asina. E tabata tin vacantie. Y mi sa, cu e ta gusta masha hopi, pa admira e montanjanan ora cu nan ta tapá cu sneeuw." "Na unda bo ta biba senjor Germer?" "Mi tambe ta biba na Heidelberg". "Asina..... kier meen e lazo cu bo mihor amigo no ta asina fuerte anto, cu bo no tabata na altura di su plannan". Ludwig a spanta un poco, ora cu el a tende e remarca di e dokter. "Di unda bo ta saca e d[illegible] cos? Bo me[illegible] haya, cu e parce un interrogatorio judicial?" "Sigur, Mi tin e derecho pa usa tur sorto di medionan posibel, pa percura pa e salud di mi patientnan. Por ehempel, mi no por soporta pa un hende drenta den kamber di senjor Mathes y bay molestié. Kizas ta un hende cu e no kier ricibi...." Ludwig su cara ta bira palido. "Bo a papia cu ne caba anto?", e ta puntra. "No." "Por fabor no bay papia cu né, lagami drenta serca dje promé. "Pakiko mi no por bise nada?" "Pasobra kizas e no kier pa mi drenta serca dje. Pero mi mester papia cu né. Ta algo.... masha importante pa mi". "Tur loke ta interesami ta mi patientnan. No ta importami nada, kiko ta interesante y importante pa bo. Pa mi e salud di mi patientnan ta hopi mas importante, cu cualkier otro cos".

"Mi mester papia cu ne", Ludwig ta bisa casi rogativo. "Esta si e bay di acuerdo", tabata e contesta". Pero honradamente mi mester bisabo, cu manera bo comportacion ta, mi ta duda di mi ta bay pidié. Kizas e ta emociona su mes, sabiendo cu bo ta den e edificio aki, of si e mester tende bo nomber so".

Bisami un cos so: su bida ta na peliger?" Wel, na e momento aki no tin tanto peliger mas. Pero naturalmente nos no por bisa cu seguridad, con e caso lo sigui desarollá". "Dios gracia".

Ludwig ta hala rosea alivia. Dokte Eiserli ta keda miré cu atencion. Porfin e ta bisé: "Bo kier contestami un pregunta mas, senjor Germer?" Segun mi ta kere, for di bo reaccion akinan, bo opinion ta, cu loke a pasa bo amigo no tabata un accidente, no ta berdad? Mi ta correcto cu mi sospecho?" Ludwig ta admiti sin mira e dokter den su cara. E tin su bista fija riba vloer. El a mira cu e no ta gana nada, si e no bisa e dokter e puro berdad. "Si asina mes.

Mi tabata tin miedo, cu e kier a comete suicidio. Y pesey mi kier haya seguridad di loke mi ta pensa". "Pakiko? Esey ta di importancia pa senjor Mathes mes". "No, pa mi tambe. Bo no ta comprende? Ta mi culpa, si ta asina. Y ta pesey mi mester haya sa". "Bo culpa?" "Mi ta casá cu e muhe, cu tabata su comprometida. Y desde e dia ey nos amistad a kibra". Hé, porfin Ludwig a saca tur cos. Su cara ta mustra tristo y sombrio. Dokter Esierli ta comprende masha bon.

Y e ta keda mira Ludwig cu compasion. "Y bo ta kere cu mi por permitibo pa bishita e patient ey?", e ta puntra sacudiendo su cabes. "Awor bo mes por mira cu mi tabata tin razon cu mi precaucionnan. Si mi lagabo bay serca dje, esey por causa hasta su morto!"

E ta sigi...

RIP KIRBY pa cortesia di: JAN BODEGOM & CO (ARUBA) N.V.

Agente exclusivo di FRIESCHE VLAG lechi evaporado y lechi en polvo MAXWELL HOUSE KOFFIE.







DICK TRACY presenta pa cortesia di: VICTORIA BOTTLING COMPANY

PEPSI-COLA --- SEVEN UP --- GRAPETTE-KIST --- VICTORIA SODA WATER--- BUFFALO ROCK--- GINGER ALE









CISCO KID pa cortesia di: ARUBA BOTTLING COMPANY

NESBITTS den varios sabor, e refresconan mas pidi y mas gusta na Aruba.







AGENDA

TELE-ARUBA

5.30 Cartoons
6.15 Robin Hood
6.30 Panorama Americana
6.45 Papiamento News Cast Live & UPI Filmnews
7.00 The Rebel
7.30 Papiamento Sportsnewcast (Live)
7.45 Padu show
8.15 Donna Reed
8.45 English News cast (Live & UPI Filmnews
9.00 Perry Mason
10.05 Rawhide
11.00 Sign off

VENEVISION

4.15 Patrulla Africana
4.45 Comedy Capers
5.00 Caricaturas
5.15 Sorteo de la Loteria
5.30 Wells Fargo
6.00 Hazañas del Espacio
6.30 Club Musical
7.30 El Agente Sentimental
8.30 El Tribunal Popular
9.00 El Observador
9.15 La Caldera del Diablo
9.45 Juan Vicente Torrealba su Comedia Musical
11.15 Estrellas de Hollywood
11.50 Radio Caracas Televisión Te Dice.

RADIO KELKBOOM

7.00 Opening
7.02 Bon dia cu alegria (Instrumental
7.03 Noticia Internacional (Amstel
7.45 Musica Matutino.
8.00 Seleccion Musical cu disconan Latino Americano
8.30 Cumpleanjos Feliz.
9.00 Noticia Social
9.15 Musica Baria
9.30 Melodias Instrumental.
10.00 Noticia International.
10.05 Ritmos Latinos
10.30 Programa di N. Habibe Jr.
11.00 Noticia Internacional.
11.05 Musica Norte-Americana.
11.15 Musica Antillana.
11.30 Musica Varia.
12.15 Noticia Internacional (Schlitz
12.30 Musica Norte-Americana.
12.45 Noticia Lokaal (Viana
01.00 Musica Varia
01.30 Mei ora cu Boleros
02.00 Novela (Ripiticion
02.30 Peticiones
03.15 Ritmos di Caribe
03.45 La Macorisena & Internacional Supermarket.
04.00 Musica cu sabor Azteca
04.30 Noticia Lokaal (Heineken
04.45 Cocktail Musical.
05.00 Musica Varia
05.15 Musica Varia
06.00 Noticia Deportivo (Gillette
06.15 Musica Varia
06.30 Musica para la Cena
07.00 Musica Aleman
07.15 Musica Aleman
07.45 Musica Norte-Americana (Instrumental
08.15 Novela (Colgate
08.45 Musica Varia.
09.00 C.C.A.
10.00 Sluiting.

POR CUMPRA ARUBAANSE COURANT NA E SIGUIENTE LUGARNAN:

NA ORANJESTAD:
BOEKHANDEL MARISKA.
PIET SODA FOUNTAIN.
REFRESQUERIA INGRID

NA SAN NICOLAS
NICOLAAS STORE
UNION STORE.

RADIO VICTORIA

6.00 Apertura & Musica di Banda
6.15 E Bijbel Habri
6.30 Ultimas Noticias
6.45 Peticiones
7.00 La Biblia Abierta
7.15 Noticias Español
7.25 Llamada a la Conciencia
7.30 World News
7.45 Christian Emphasis
7.50 Bo Musica Favorito
8.15 El Camino de Victoria
Joyas del Hogar
8.30 Ultimas Noticias
8.45 El Pan De Vida
9.00 Mundo Femenino
Gymnasia
Joyas del Hogar
Canta Leo
9.15 El Sendero de Vida
Canticanan di Evangelio
Corazon a Corazon
9.30 Morning Melodies
10.00 The Bible For You
10.05 Band Music
10.15 Organ Melodies
Thoughts on Home
Sacred Songs
Gospel Bells
Sacred Classics
10.30 Trough the Bible
Songs That Touch The Heart
11.00 Chapel of the Air
11.15 Delicados Pastos
Canticanan di Evangelio
11.30 Melodias di Merdia
12.00 Ultimas Noticias
12.15 Musica Sagrada y Meditacion
Sacred Music & Call of Calvary
12.30 World News
12.45 Quiet Time
1.00 Radio Concert Hall
2.00 Reading Room
Hour of Decision (repeat)
2.15 Quiet Hour
2.30 Dr. Barnhouse and the Bible
Bible Study Hour
3.00 Ensueños Musicales
3.30 La Hora Bautista
Control Central
Bo Pregunta Contesta
Prosa Y Poesias
Vida Nueva
Titanes de Fe
3.45 Academia Cristiana
Melodias del Alma
4.00 Musica di Banda
4.15 Ultimas Noticias
4.30 Listening Post
-Fun With Music
4.45 Sailor Sam
Muchanan pa Cristo
Children's Gospel Hour
Fun With Music
-Music Box
Hobentud Pa Cristo
5.00 Vertel Uurtje
Canta Leo
E Ora Aventuroso
Melodias del Alma
Informacion di Gobierno
5.15 Palabranan di Bida
5.30 Ecos del Cielo
La Voz del Evangelio
5.45 Musica Sagrada
6.00 Nederlands Nieuws
6.15 De Groene Weide
Christelijke Liederen
Christus tot de Volkeren der Aarde Gebracht (herhaling)
Voor Zijn Glorie
Windows on Holland
6.30 World News
6.45 Lago Hour
Baptist Hour
Miracles
Musical Interlude
Haven of Rest
Issues in the News
7.00 Organ Hymns that Live
Sacred Songs
7.15 Off the Record
7.30 Miracles and Melodies
Bible Time
Light and Life Hour
Haven of Rest
Unshackled
Showers of Blessing
7.45 Psychology for Living
Look Up and Beyond
8.00 Musical Gems
8.30 Back to the Bible
9.00 Klassieke Muziek
9.55 Dagsluiting
10.00 Sign Off

RADIO ANTILLANA

5.30 a.m. Apertura y Oracion
5.35 Manianita Arubanas
5.45 Melodias di Wild West
6.10 News in English
6.30 Noticia na Papiamento
7.00 News in English
7.30 Noticia na Papiamento
7.45 Programa di Jule Nieuw
8.00 Espacio pa un Ritmo Criollo y un poesia.
8.10 Variedad Musical
8.30 Musica y consejo dedica na tur nos amigonan automobilista.
9.00 Noticia na Papiamento
9.15 Musica Norte-Americano.
9.30 Mejico cantando via Radio Antillana.
10.00 Intermedio Musical.
10.10 Noticia na Ingles.
10.20 Programa di La Macorisna & International Supermarkets.
10.40 Momento di Ritmo
11.00 Tur dia otro programma - see changes.
11.15 Voznan Popular
12.00 p.m. Oracion di Merdia.
12.03 Seccion Informativo
12.20 Noticia na Papiamento
12.30 News in English
12.45 Capsulas en Orbitas alrededor di Mundo Deportivo.
1.00 Noticia na Papiamento
1.20 Fiesta Calypso
2.00 Musica Norte-Americano.
4.00 La Esperanza y su Obsequio Musical.
4.30 Variedad Musical cu Complacencias.
5.00 Noticia na Papiamento
5.30 Calypso Rama - Budweiser
5.45 Musica Chevere.
6.00 Variedad Musical
6.15 Musica Columbiana
6.30 Noticia na Papiamento
6.45 Variedad Musical
7.00 Felicitaciones y Complaciendo peticiones.
7.45 Programa di Jule Nieuw
8.00 Programa di Club Bonaireano - Club Surnam.
8.15 Continuacion di Fel. y Compl. Peticiones.
8.30 Reddy Kilowatt - Dial. Diaraz. - Diab. y Diasabra.
9.00 Desfile di Exitos.
10.00 Anioranzas.
10.30 Impactonan Musical.
11.00 Melodia y Romance Musical
12.00 Clausura

RADIO CARACAS TELEVISION

3.10 Tu desconocido Yo, con Luisa Lehmann
3.25 Locolandia.
4.00 Cortos Cinematograficos
4.15 Fuego de Juventud, las aventuras de un niña y su caballo King.
4.45 Comedy Capers
5.00 Robin Hood
5.30 Submarino
6.00 Hist. de Mayor Adams
7.00 Pedro el Hipopotamo
7.30 El Santo
8.30 El Picaro Amador
9.00 El Observador
9.15 Cine Mexicano